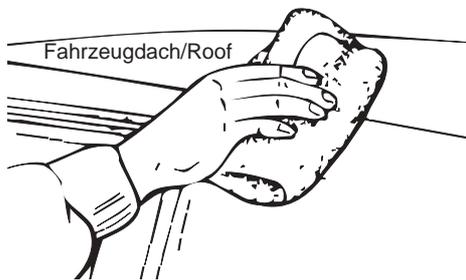




① **Vor Montage auf dem Fahrzeugdach/Before mounting on car roof**



Montagebereiche Fahrzeugdach vor jeder Verwendung, ohne chemische Mittel reinigen! (Lackschäden vermeiden!)

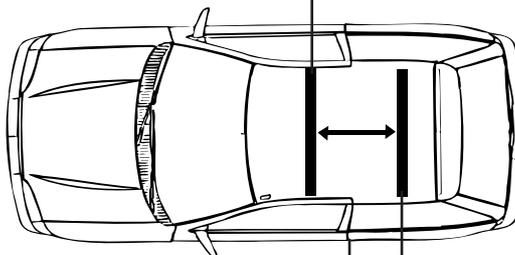
Before mounting the carrier:  
Clean roof on mounting positions!

②



**Montagepunkte beachten!**  
Check mounting positions!

**Bügel vorne/ Bow front**



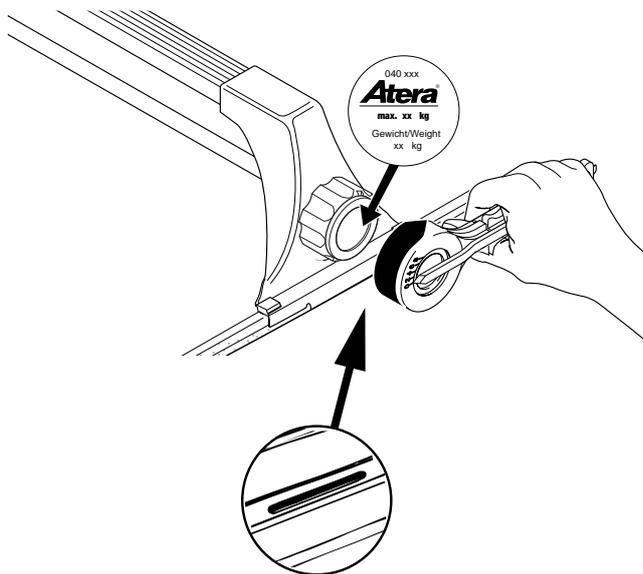
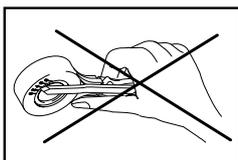
**Bügel hinten/Bow rear**

360 mm/  
14,2 inches

③ **Vorne/Front**

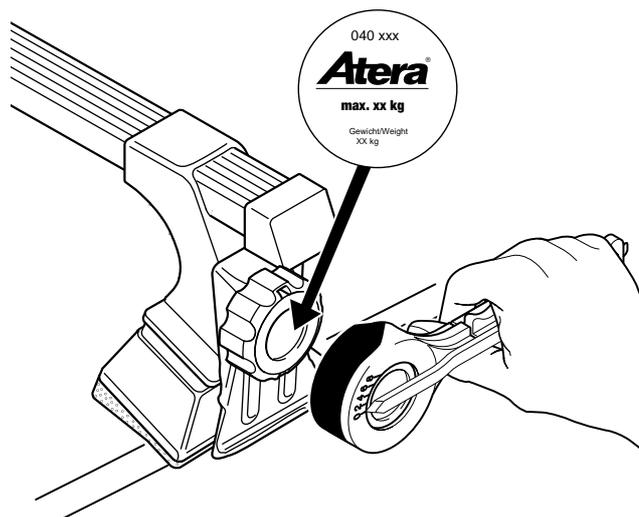
Trägerbügel auf dem Dach aufsetzen und die Stützfüße in die in der Abbildung dargestellten Aufnahmen einführen (Lupe).  
Put down the carrier on car roof as illustrated.

**Festigkeitsmesser auf den Drehgriff aufsetzen und drehen bis der Zeiger auf max. 3 steht (hauseigener Wert).**



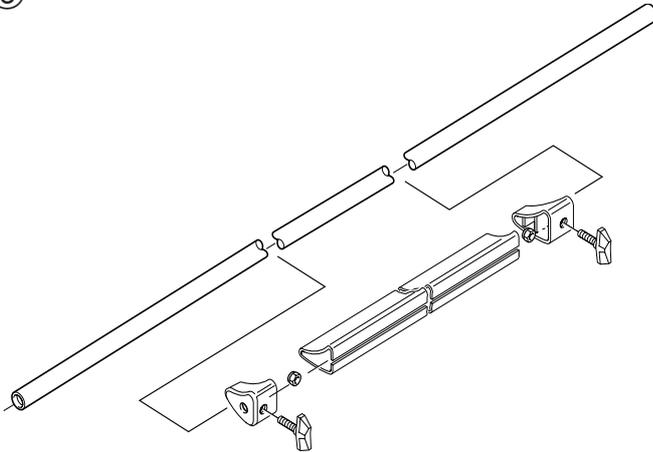
✓ **Hinten/Rear**

Trägerbügel auf dem Dach aufsetzen, einstellen und mit Klemmplatte und Drehgriff verspannen.  
Put down the carrier on car roof and tighten it with clamps and screws.



**Festigkeitsmesser auf den Drehgriff aufsetzen und drehen bis der Zeiger auf max. 2 steht (hauseigener Wert).**

⑤



Der Windteiler muß am vorderen Tragbügel parallel zum Dach eingestellt werden.  
Mounting winddeflector parallel to the roof.

≈ **Endkontrolle / Last check:**

**Wichtig!**

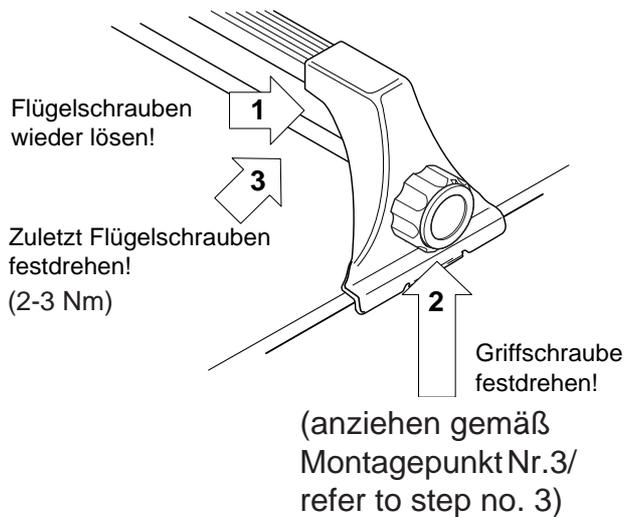
**Vor jedem Fahrtantritt alle Schraubverbindungen nochmals auf festen, formschlüssigen Sitz kontrollieren (Evtl. Schloßsätze vor der Kontrolle entfernen).**

Important!

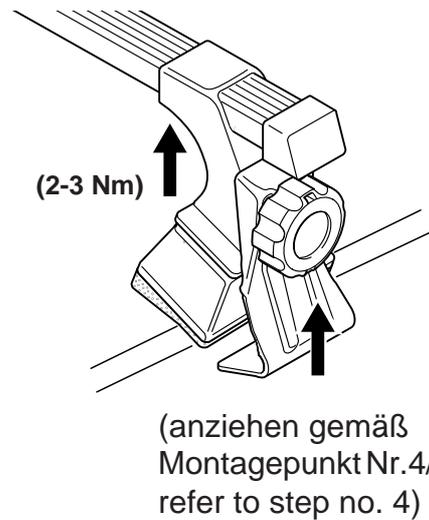
Before driving check that all screws are fully tightened.

(Take away the locking set before checking.)

**vorne/front**



**hinten/rear**

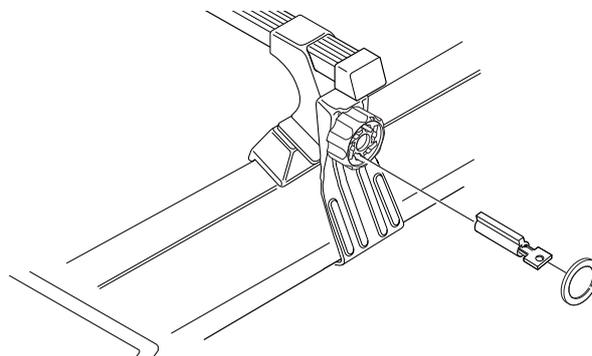


**Zubehör/Accessory:**

**Sicherungs-System-multifunktional**

**Security-System-multifunktional**

**Art.-Nr.: 083 017**



### Hinweise:

1. Bei Nichtbenutzung (cW-Wert) und vor Benutzen einer Waschanlage Dachlastenträger vom Fahrzeug abnehmen.
2. Für die Original-Lastenträger-Systeme sowie importierte Artikel übernimmt der Hersteller die Gewährleistung nach aktueller gesetzlicher Regelung, soweit es sich um Werksfehler handelt. Das beanstandete Teil muß dem Hersteller zwecks Prüfung kostenfrei zur Verfügung gestellt werden und wird bei berechtigter Reklamation einschließlich der angefallenen Auslagen ersetzt. Bei Reklamationen ist je eine Kopie der Benutzer-Information sowie des Kaufbelegs mit einzusenden.
3. Veränderungen unserer Teile bzw. Vorgaben sowie zweckentfremdete Verwendung liegen außerhalb unserer Verantwortung. Wir haften nicht für fehlerhaften Aufbau bzw. fehlerhafte Benutzung.
4. Änderungen jederzeit vorbehalten.
5. Werkstoleranzen: Bei der Montage des Dachlastenträgers ist sicherzustellen, daß zwischen Türkante und Stützfuß ein Zwischenraum vorhanden ist. Bei fehlendem Zwischenraum muß die betreffende Tür entsprechend nachgestellt werden.

### Warnungen!

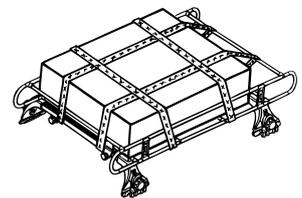
1. Bei offenen Trägern dürfen die Tragrohre die Dachaußenkanten nicht überschreiten.
2. Beachten Sie verändertes Fahrverhalten bei montierten bzw. beladenen Dachlastenträgern (z.B. Seitenwind, Kurven- und Bremsverhalten!).
3. Beladung: Unbedingt auf verteilte Last (Durchbiegen der Tragrohre) und niederen Schwerpunkt achten!
4. Die zulässige Dachlast gemäß Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers oder eine gegebenenfalls niedrigere Lastwertangabe des Trägerherstellers, dürfen nicht überschritten werden. Zulässige Dachlast = Gewicht Dachlastenträger + Zubehör + Beladung.
5. Die Ladung stets gut mit speziellen Gurten sichern! Lange Lasten müssen auch am Fahrzeugbug bzw. -heck befestigt werden.

### Recommendations:

1. Remove the roof carrier from the car when not in use (cw-factor) or by using an automatically car wash.
2. For the original roof carrier systems the producer will take over the full warranty, if it is a question of defectively produced material. The part in question have to be send back, free of any charge, to all the expenses. In case of any claim, you have to send back the users information and the purchase receipt.
3. For all changes out of our engineering instructions or purposes other then originally intend we assume no responsibility. We are not responsible for incorrect montage or deficient use.
4. All changes at any time reserved.
5. Production-tolerances: Make sure at the montage of the roof carrier, that there is a space between the upper door edge and the support. If there is no space, the door, which is concerned, has to be regulated adjusted correctly.

### Warnings!

1. The crossbars may not exceed the outside edge of the roof.
2. The vehicle handles differently (vulnerability to side wind, cornering, braking) when a roof rack is fitted and especially when it is loaded.
3. The loading of the rack should distribute the weight evenly and produce the lowest possible centre of gravity. Items of luggage must not protrude out from the load-carrying surface to any great extent (danger of injury, damaging of the rear-flap).
4. Do not exceed the licenced roof load indicated by the vehicle manufacturer or by Atera. Licenced roof load = weight roof carrier + accessories + load.
5. For safety use special straps!



Hersteller/Manufacturer:

**Atera**<sup>®</sup>

Eberhard Tittel GmbH  
Postfach 2240  
D-88192 Ravensburg

Telefon (0751) 7604-0  
Telefax (0751) 7604-76

E-Mail: [info@atera.de](mailto:info@atera.de)  
Web: [www.atera.de](http://www.atera.de)

